

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"THE CHINESE FREEMASON"
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

(號〇五二第卷六十六第紙聞新) Sat, February 13 1965 (Vol. 26 No. 250 Page 1)

中共志願軍可能開往北越應戰 毛澤東謂避免 採用核武作戰

今日北京各報首次暗示派軍消息，西德畫報謂中共不會因越南與美交戰...

（北京十三日電）今日此間各報均作首大的報導，暗示在必要時中共志願軍可能開往北越，以作援助越戰。

據新華社消息：許多從前參加過越戰的中國人民志願軍人士，現在很積極地應募加入大規模的「支援英雄的越南人民」巡行宣傳運動。

一位戰戰兢兢的越南人（譯音）曾公開表示：請如果美帝國主義者繼續向北擴大戰場，則彼本人將自願上前線，再給予他們另一次的教育。

又一位十六歲的少年軍士，曾請從前於越南的訓練，已有很大的進步，可與越南人民共同作戰，以及反抗美國的侵略。

中共領袖曾聲明，謂侵略北越，即如侵略中國，曾以堅決的行動支持北越。但尚未說明採用何種方式的援助。

人民日報今日以各種方式，刊登報導，越戰宣傳運動的大規模，刊登報導，並以「反對美帝國主義侵略北越」，「支持越南人民打倒美帝國主義」，「慶祝越南人民抗美鬥爭的偉大成功」及「美帝國主義將有最後的滅亡」等大字標語，分別在該報的正副刊刊出，作大規模的文字宣傳。

（漢學十三日電）據西德時事雜誌「特登」刊載，昨刊載消息，報導中國共產黨主席毛澤東於去月曾在北對美國作家斯諾發表談話，謂「僅因越南問題，而中國領袖未曾受到攻擊，則中國之國，絕不會發生兩國交戰」。

斯諾，五十九歲，為目前唯一的美國作家中與中國領袖相見談話，且早於前年曾訪問毛澤東，並對越南問題有所討論。

關於中共是否可能干涉越南事件的問題，毛澤東即答覆謂：中共向來不干涉他國內政，但對越南問題，則不同。

中共問題今晚演講 西報專欄認價值一聽

（本報訊）根據太陽報專欄記者報導，「中共問題」今晚將在溫哥華大學舉行演講，由該校教授羅尼尼主持。

羅尼尼在演講中，將討論中共在越南問題上的政策，以及中共在國際上的地位。

演講將於今晚八時開始，地點在溫哥華大學圖書館。

（本報訊）溫哥華大學今晚將舉行一場關於「中共問題」的演講，由該校教授羅尼尼主持。

演講中將討論中共在越南問題上的政策，以及中共在國際上的地位。

演講將於今晚八時開始，地點在溫哥華大學圖書館。

（本報訊）溫哥華大學今晚將舉行一場關於「中共問題」的演講，由該校教授羅尼尼主持。

演講中將討論中共在越南問題上的政策，以及中共在國際上的地位。

演講將於今晚八時開始，地點在溫哥華大學圖書館。

（本報訊）溫哥華大學今晚將舉行一場關於「中共問題」的演講，由該校教授羅尼尼主持。

演講中將討論中共在越南問題上的政策，以及中共在國際上的地位。

演講將於今晚八時開始，地點在溫哥華大學圖書館。

（本報訊）溫哥華大學今晚將舉行一場關於「中共問題」的演講，由該校教授羅尼尼主持。

演講中將討論中共在越南問題上的政策，以及中共在國際上的地位。

演講將於今晚八時開始，地點在溫哥華大學圖書館。

（本報訊）溫哥華大學今晚將舉行一場關於「中共問題」的演講，由該校教授羅尼尼主持。

演講中將討論中共在越南問題上的政策，以及中共在國際上的地位。

演講將於今晚八時開始，地點在溫哥華大學圖書館。

（本報訊）溫哥華大學今晚將舉行一場關於「中共問題」的演講，由該校教授羅尼尼主持。

演講中將討論中共在越南問題上的政策，以及中共在國際上的地位。

演講將於今晚八時開始，地點在溫哥華大學圖書館。

（本報訊）溫哥華大學今晚將舉行一場關於「中共問題」的演講，由該校教授羅尼尼主持。

演講中將討論中共在越南問題上的政策，以及中共在國際上的地位。

演講將於今晚八時開始，地點在溫哥華大學圖書館。

（本報訊）溫哥華大學今晚將舉行一場關於「中共問題」的演講，由該校教授羅尼尼主持。

演講中將討論中共在越南問題上的政策，以及中共在國際上的地位。

演講將於今晚八時開始，地點在溫哥華大學圖書館。

越戰四日互報戰果

（本報訊）據北越河內今日廣播，謂昨日四日空襲中，擊落美機九架，河內方面則擊落美機三架，並擊落美機一架，但美機方面則擊落北越飛機四架，河內方面則擊落美機三架，並擊落美機一架。

蘇總理在北韓演講

（莫斯科十三日電）蘇聯總理赫魯曉夫，今日在北韓首都平壤，向該國領導人及各界人士，發表重要演說，強調蘇聯與北越之間的團結，並呼籲北越人民，繼續為爭取民族獨立而奮鬥。

加首相昨論評越局

（奧太華十三日電）加拿大總理皮爾遜，今日在國會發表演說，評論越南局勢，並表示加拿大將繼續支持南越政府，並呼籲美國，採取更強硬的立場，以制止北越的侵略。

星警印尼游擊隊

（星嘉坡十三日電）星嘉坡警方，今日在星嘉坡西區，逮捕一名涉嫌與尼游擊隊有關的男子，並搜獲一批武器及彈藥。

港人不信任華資銀行引起擠提人潮

（香港十三日電）香港各界，今日對華資銀行的不信任感，已達到了極點，並引起了擠提人潮，許多市民，紛紛前往各大銀行，提取存款，以資自衛。

香港發生金融風暴

（香港十三日電）香港金融市場，今日發生了嚴重的風暴，許多銀行，均出現了擠提人潮，並有銀行，宣佈暫停營業，以資自衛。

美國黑童巡行示威

（奧斯陸十三日電）美國黑人兒童，今日在奧斯陸舉行示威巡行，抗議美國政府，對黑人兒童的歧視政策，並呼籲美國政府，採取更公平的對待。

前移民部長布希里在柯京大學演講

（本報專稿）加拿大前移民部長布希里，今日在柯京大學，發表重要演講，分析加國移民政策，並呼籲加國政府，採取更公平的對待，以吸引更多優秀的移民。

分析加國移民政策

（本報專稿）加拿大前移民部長布希里，今日在柯京大學，發表重要演講，分析加國移民政策，並呼籲加國政府，採取更公平的對待，以吸引更多優秀的移民。

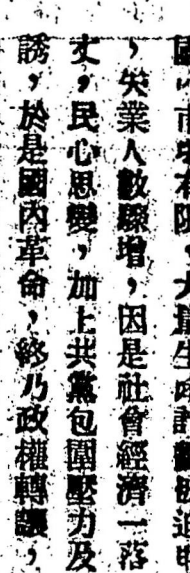


美國陷入中共戰雲瀾中

從一個國家到一個世界，並無不同，祇在名詞上稍有差別。世上上兩種對立國家，尤如農村與城市之對立。即工業發達之國家等如城市。落後未開發之國家等如農村。故中共「世界革命」之矛頭，即將「毛澤東戰雲」一點點擴大，視歐美等國為城市。因此，中共與落後之落後國家，將發生衝突。

從前美國與中國，在遠東地區，曾有過一段戰爭，是爭奪，是衝突，是中共與落後之落後國家，將發生衝突。

從前美國與中國，在遠東地區，曾有過一段戰爭，是爭奪，是衝突，是中共與落後之落後國家，將發生衝突。



美國陷入中共戰雲瀾中

從一個國家到一個世界，並無不同，祇在名詞上稍有差別。世上上兩種對立國家，尤如農村與城市之對立。即工業發達之國家等如城市。落後未開發之國家等如農村。故中共「世界革命」之矛頭，即將「毛澤東戰雲」一點點擴大，視歐美等國為城市。因此，中共與落後之落後國家，將發生衝突。

從前美國與中國，在遠東地區，曾有過一段戰爭，是爭奪，是衝突，是中共與落後之落後國家，將發生衝突。

從前美國與中國，在遠東地區，曾有過一段戰爭，是爭奪，是衝突，是中共與落後之落後國家，將發生衝突。

（卡城李超）

我在中學唸書期間，除了嗜習舞蹈外，還酷愛音樂、美術、體育等活動，因為我覺得舞蹈和其他幾項有點相因相承的關係。而以美術一門更為濃厚，我的家長便把我送進藝專學校，經過三年的學習，又得到老師的介紹，考入歌舞團當職兩年，後又進學校任藝術教員五年，由此我便有更多機會去研究舞藝，所知比前的也較多。

喜，此後在兩年期間，先後應邀國際婦女分會，市立醫院，亞省農業協會，電視台及華僑協會等表演十餘次，又獲得六四年世界兄弟週全場表演冠軍。

由於中外各界人士對我民族舞蹈的欣賞和愛好，更增加了我跳舞的決心。

（未完）

愛苦悶

事。請派出代表參加表演助慶，我僑羣時未有全僑性之類似的藝團組織，後來由何林先生主持召集，倉卒拉什成軍，陳腔濫調一番，應景算數。

又一九五九年，本埠世界兄弟遊，舉辦各民族電視表演，我僑仍是那麼樣派出一個臨時代表團，亦是依樣葫蘆了。

一個人和情緒的感覺。

當年我亦是代表之一，眼見場面偉大，其中有歐亞等廿餘國家之單位，都很精采表演我們的民族藝術，反之我們十餘人，既無組織，更乏事先缺乏訓練，所表現的實不可同日而語。基於上述的關係，我便起了要組織有訓練祖國的民族舞蹈的金頭。

波蘭女學生：不少喜歡與遊客發生性的關係。她們依靠她們的男同學替她們扯皮條，約好了遊客，然後於午夜時份到遊客的酒店去。她們把肉體給遊客，並不索取夜度費，祇要一些恤衫或襪子，頸帶及香烟轉給替她們扯皮條的男同學以作酬勞。當然，許多遊客不醉

費，舉行影戲和學生表演游藝會，承董事長李佑華，潘仲謙，校長黃良石，國恩幾位先生，邀我和余欽美先生合作輔導衛生表演，並由僑校董事會購置各種道具和舞衣，加緊訓練，演出之後，頗受各界歡迎，自此僑校歌舞班設立不久又承埠總聯會邀請參加舞蹈表演

美國 秘聞 一雜誌的記者蒲柏曼，曾經在華沙由街頭的扯皮條男孩子介紹一個名叫蘇西亞的女大學生。她於深夜在他的酒店裏，與他纏綿竟夕。據蒲柏曼報導，蘇西亞向他解釋她到酒店去與

的男學生介紹健美的女學生。

嘗試，但有些遊客，獲得在街上扯皮條

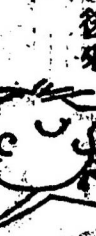
「張心蕃曰：『唔唔！手續者，便把這『張單俾李主任，曰：『喂，有單咁啱，點解？』李

主人春茗
辦呀！我地都係人客，今日來食野者，畀我地找數呀！點搵番話？一張心番曰：「呢在主人行間左，我地都搵掂佢至唔者也。」李主任曰：「真係有你咁好氣！」今日你係代主人，你搵掂佢！」張心番真係落手，又去找陳大師傅要錢，當作飯餐。好客同事與知大家交錢，

主住，曰：「陳主任，你幫吓忙如何？」
「陳主任苦笑搖頭，曰：『好手尾長者，點攞？』一張心番曰：『可以在馬玉蘭之個處扣丫，你管住佢者，唔怕的銀紙冇得返轉頭。」陳主任搖頭曰：「一味搵的咁野攞。但又冇月口者，冇扣 只有扣鄧川石之錢，點知鄧川石肯不肯？唔

唔銀錢走數，張心蕃冇順符。又走出來與陳主任商量，話如果有數錢，就不屬玉蘭失職，連佢地成班人都冇面。後來有個同事提議，

(十三)



新 聞 故 事



民國五十四年
達權社實業部職員表

總理	王華進	書記	簡國安
財政	趙榮義	外交	林伯勝
監督	周玉生		
核數	曹子晉		
	黃啓珉		

中醫 黎建民

曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫布四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANGUARD 4, B. C.

厚壁時氣冷氣捲使

美蓉專家精工妙法

未樓出賣

舖每月入息三百元。賃客自備煖氣。火。有長批。價銀叁萬一千五百。

興旺商業區。大約十年新。樓下兩門舖樓上四個栢文。全年入息六千幾錢。

。二年新。紅毛坭磚
對面。賃滿。有批。

自備電火煖氣。價銀八萬二千元。可作銀期。

金銜角位置。兩間舖。樓上柏文。賃銀自備煖氣電火價銀式萬五千五。

Hastings, Vancouver 2 3.4

莫西屏 廖若仙

St. & Wellington Ave.,)

1860

75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

新到大幫

糖菓全盒 賀年齋料

各江海味 唐山水貨

請飲：永利威著名各式藥酒

VANCOUVER 4, B. C.
TEL 682-6701

好消息，好消息，敬告諸君！

自先本公司致以萬分歡意，各界仕女僑胞以往欲在本公司匯款到香港，一向受阻，所以遲遲未能辦此手續，引以為憾，自本分行與銀行辦理事人，皆有見及此，幾經相商後，終能一致通過批准，現已正式實行代理香港匯票，能夠在本埠購買加展紙可在香港任何銀行兌現，手續簡單，最為便利，可於營業時間探辦，無任歡迎。

同時並在在本年三月間文能直接在本公司購買港幣匯返香港，到時更覺方便，上述兩種匯兌方法，可憑君任意選擇。

營業時間：
星期一至五日上午九時半至下午五時半
星期六上午九時半至下午五時半
星期日休息

經理 哈里斯 副經理 李炯康

103 E. Pender St.
Vancouver, B. C. 683-1724

代理推銷加拿大新國旗：一
歡迎僑團商號賜顧，請早訂購。
旗幟兩種。四尺半，及六尺。
加郵政部委任華埠郵政局：
接理各種郵政事務。郵票。失業郵票。航空信箋。
銀灰。包裹等。

[illegible]

評議	全體社員	財政	黃兆盛	周明樞	關松鉅	外欠	周明樞	監督	黃沃超	周榮策	書記	周超常	梁柱倫	議長	楊培興	梁令發	社長	劉昌	周超常
----	------	----	-----	-----	-----	----	-----	----	-----	-----	----	-----	-----	----	-----	-----	----	----	-----

民國五十四年
錦祿達樓社職員表

Ave. S. E. 277-4148
y, Alta.
ONES: RES. 277-4148

主理： 英文會計 簿記
主理： 報入息 項



驗眼 兼較眼鏡 專家

古屋律氏
 A. Gerard-Hirshberg
 年十三逾醫行
 Toric Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St. W.
 MP 1-8829

陶陶酒家 請研食譜

116-3rd Ave. S.E.
Calgary, Alta.
BUS 262-9214 PHONES: RES. 277-4148

五理：
英、文、會計、簿記
報、入、息、項

五理：
證、人、簽、證、監、管
一、切、委、託、事、宜

五理：
誠、服、務

Ho Chop Suey
102 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

地址：片打東街壹〇二號
電話：MU 壹、壹、〇三〇

陶陶酒家
精研食譜
大謙小酌
價廉味好

專家鏡眼
氏衍
A. GERRARD
年十
Toric Op
118 Has
M

總統船
三藩市
超(即)
二人房
總統
威爾遜
克利夫
羅斯福
祇設頭等
如帶
地只

會難逢 幸勿錯過
 冬季期內「七五」折優待倘胞由
 至香港來回船票由五百七十六元拿
 經濟位六人房位其他頭等及經濟位
 四人房客位俱月表印便備索
 茲將七五折優待船期列后
 船名 由三藩市開 由香港開
 總統 正月七日 三月十二日
 總統 正月廿一日 二月十二日
 二月四日 二月廿六日
 蒙賜顧請向各旅行社接洽或照下列
 址垂詢無任歡迎
 總代理 安均 號
 QUON ON COMPANY LTD.
 638 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C.
 MU 1-1025

Douglas & Pandora, Victoria B. C.

本行特設華務部，專為僑
理一切關於銀業事務。
凡重要文件如股票，公債，房契，人壽保險
等，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失
本行備有保險箱保存，每年僅收租金
最近加赤在港找換：五三四五寸
最近赤赤在港找換：五五七五寸
今日香港匯價 每百換加幣壹十八元九毛
華務部司理 馬錦華

一度 顧客

大犠牲

二百餘年歷史
 功効卓著。應驗如神。
 酒最香濃。絕不上頭。保不瀉喉。
 專治
 陳家菴參歸精補丸
 功能補氣補血補腎壯陽。愈疲勞。強身體。
 返老還童。四季可服。老少咸宜。
 專治
 特效健脾素
 徹底治療
 諸般聖藥
 南洋斬永福驅風油
 見効
 主治風濕骨痛。腰痛。頭痛。牙痛。肚痛。
 中風中痰。
 香港
 榮孫氏斑龍丸
 止夜尿。止腰痛。愈失眠。愈白帶。
 光明眼水。脫眼膜散
 立即止痛。退紅消腫。止淚。去紅筋。
 能脫一切眼膜眼點。不用針刀。

光顧
良機
！

化癰順氣。止咳元喘。功效特大。
普逢春立止痕癢水
 主治皮膚痕癢濕毒頑癬。滅菌殺蟲。
 開寶藥品 **同柏堂鹿茸精丸** 男女
 專養補品 能補虛損壯陽種子 機能退化 未老先衰
 生頭 靚大海參片 飛枝島特產
 滋補有益明目養陰便潔淨 價廉物美
 香港慈威大藥廠 風行海內外
 療肺 治咳 **瓊玉丸** **瓊玉漿** 治陰虛
 治咳除痰 收效之速 如探囊取物
 風濕 治筋骨痠痛
 特效藥 **鳳髓丹** 癱瘓 癱瘓
 筋絡收縮 風濕痠疼 風痰哮喘
 固腎培元 **童真丸**
 大補藥 培補元氣 固腎強髓 功效超卓 治陰行
 自汗 雄氣潛沉 夢遺遺精 永保童真

SECRET

[illegible]

100-443887-100

廣東信託影響恒生道亨廣安被擠提

香港金融風暴詳情

（香港通訊）香港市民因廣東信託銀行及明德銀號影響下，對全港華資銀行不信任，日來掀起全面擠提風潮，造成金融極端混亂。擠提高潮以昨日為最驚人，茲綜合報導是日情形如次：

恒生——中區恒生銀行總行，自昨八日下午二時開始爆敵人漸漸增加，到三時半，大堂已擠得水洩不通，該行提款設備的膠牌號碼不敷應用，臨時採用存摺票根以代。該行並於二樓臨時增設付款窗口，由職員用擴音器唱出號碼，呼喚提款人上樓去取款，原設大堂的付款窗口，則擠得滿滿。

原設於該行門前的十號及五號候車站臨時遷離，移到萬宜大廈對面，恒生銀行大廈對開的干諾道及德輔道由交通警察執行臨時交通措施。

直至五時，該行掛出「休息」牌，把大門關閉，餘下左側的邊門，該行職員們，同時以擴音器宣稱：「裏面人太多，請在外時分等候」，於是準備內進的人士遂在側門排隊，沿城多利皇后街道旁向干諾道伸延，人龍愈來愈長，繞過該大廈，並伸至聯邦大廈的地盆。

刺激，我沒有辦法再繼續我的救濟工作……「據該報引述，她指責有人『想借辦差騙我，詐我，偷我，甚至還要打我，殺我』」。

這件控訴案正在法庭審訊中，內幕

至五時許該行又採特別措施，宣佈輪候的人不准入內，並由警員以擴音器宣稱：「請你們回去，明天九時半再來。」但至深夜十時，在該行門前排隊等候者仍有數百人。

恒生銀行九龍旺角彌敦道分行，下

如何，有恃愛情的透露去揭曉。至於「少婦人」艾偉德，日前止狼狽於爲她手下的孤兒找尋安置之所。

【續完】

港獄官遭刀片毀容

疑兇綽號飛天老鼠

午四時零五分樓下只有幾十人在擗歟，但該行三樓的家庭儲蓄部却頗為擠迫，約有二三百人在提款。

該行照例在下午五時休息關門，惟五時後一些剛下班的該行戶口，才趕到該行，使該行門外堆滿，約二百餘人，

（香港通訊）赤柱監獄內發生恐怖血案：一名高級紅警署被犯人偷襲以數把鋒利刀片向面部猛刺毀容，鮮血披面恐怖十分，後該署重傷入院。這宗「大鑊嘢」傳出赤柱區一些茶樓時，茶客談得口沫橫飛，據這些茶客說獄中一名

至八時許仍未離去。

油蔴地彌敦道恆生銀行下午亦出現擠提大龍，昨日下午該銀行關門後，門前仍出現六、七百人，長龍直排至甘肅街，部份婦人且帶備木椅草蓆在門外輪候，且排列隊伍繞至上海街為止，他們均

被擒與毀容的幫辦叫馬田，澳洲人，任獄警職務的廿年，資格相當老，據說平日傷者對囚犯的管理相當嚴格。

疑與血

捕，疑與該案有關。

綽號「飛大老鼠」的囚犯，已被警方拘

車」等特今晨提獄。

九龍尖沙咀加拿芬道恒生銀行分行，昨日下午二時後，行內擠有七八十客戶，等候提取存款，至三時後，提獄客戶越來越多，警方加派警員在該行門維持秩序，著令提獄存戶排隊，由三位警

案有關而被拘留的囚犯叫汪新文，卅歲，上海人，是著名的大騙七，綽號「飛天老風」。



員把守門口，暫時不准入內，等到已在行內已領取存摺的客戶離去十數人，然後才再放十數人進進去。

這條排隊等進大提款的人龍，一小時候後排得更長，人叢中男女老幼中外人士都有，但絕大多數為華籍人。

風行中外
▲風濕風痺丸
你有風濕骨痛，麻痺酸軟請服
你感呼吸氣喘，咕嚕有痰請服
▲定喘化痰丸
你想固本培元，強身壯陰請服

【未完】

至下午五時，該行已將鐵閘關上，
等內排獄的人離去十數人後，才再放
一人進去，但至五時半，已不再放客戶
進去提款，六時後警方加派兩批警員及
便衣探員到場維持。（未完）

艾韋德哭訴被炸騙

總代理：星
大馬路一號
高華十八街西一九六
號林樹榮
代銷處：金利源、元豐公司、廣
濟堂、福星藥房、
廣多利、萬育堂
溫尼路、永昌歌
藥房
豐興公司
各色
點間順一廣興公司

據台北報紙報道，艾偉德——在國外所勸募的數百萬元款項，如今却全部被莫——其妙地——「霸佔」了」。而且也不斷受到騷擾。

艾偉德哭訴被詐騙
宣告關閉兒童之家

據台北報紙報道，艾偉德「在國
募的數百萬元款項，即令即全解

艾德德向記者哭訴云：「北投的艾偉與兒童之家要關門了，我受了太多的騷擾。」

莫其妙地「霸佔」了」。而且也不斷受到騷擾。

社旅
HOTEL S
100 Fend
Vanc-ver
電話 M

司理 鍾法明 啟
周國林
儲胞光顧 格外歡迎
日夜供應 招呼週到

艾偉德向記者哭訴：「北投的艾偉德見童之家要關門了，我受了太多的

港獄官遭刀片毀容 疑兇綽號飛天老鼠

（香港通訊）赤柱監獄內發生兇案：一名高級獄警幫辦被人偷襲以

鋒利刀片向面部猛割毀容，鮮血披面恐怖十分，後該幫辦重傷入院。這宗「鐵嚼」傳出赤柱區一些茶樓時，茶客誤得口沫橫飛，據這些茶客說監中一名

被偷襲毀容的幫辦叫馬田，澳洲人任獄警職務的廿年，資格相當老，據說平日傷者對囚犯的管理相當嚴格。

案有關而被
拘留的囚犯
，注新×，
歲，上海
，是著名
大墨七，綽號「飛天老鼠」。

【未完】

你有風濕骨痛，麻痺酸軟請服
▲風濕麻痺丸
你感呼吸氣喘，咕嚕有痰請服
▲定喘化痰丸
你想固本培元，強身壯體請服
▲大雄丸
總代理：雲華十八街西一九六
代銷處：金利源、星豐公司、廣
濟堂、福星藥房、元藥公司、廣
清堂、溫尼時、水昌歌
批問頓：廣興公司

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Fender St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社
華區適中
出入利便
房舍清潔
沐浴清潔
暖氣熱水
日夜供應
招呼週到
備胞光顧
格外歡迎

司理 鍾法明 啟
周國林

Jimmy's Fine Food Ltd.
 1355 Parker St., Tel. 253-3944
 Vancouver 6, B. C.
 Government Inspected Plant

送禮佳品
 經濟實惠
 本公司出品
 白油腸 鴨干腸
 大原鴨 牛干肉
 代勞寄付全球各國
 保證寄到如有損失
 十足賠償
 價目表即備函索即付

眞味齋臘味廠

**HAZELWOOD
HOTEL**
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

房 間 百 二	長 住 暫 居	有 升 降 機	新 裝 電 線	暖 氣 熱 水	時 代 房 舍	來 往 便 利	本 大 飯 店
租 賃 隨 時	價 錢 中 宜	上 落 更 便	以 應 烹 飪	日 夜 供 應	床 褥 清 潔	招 聘 華 僑	位 近 華 區

司理：朱旺失子波

暗市黨殯儀館
 ARMSTRONG & CO.
 94 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.
 本店創設四十
 餘年經驗豐富
 價錢克己服務
 周到遠近聞名
 華友光顧極表
 歡迎如有接洽
 請問李榮
 特約華人經理李榮
 電話 AT 五八八一
 或 三三九。〇五三九

司公限有業實明文
所務事棠錦梁
JACK FERN INSURANCE
AGENCIES LTD.
Auto Fire Life
Business, Home and Mortgage and
BRUNNING AGENCIES LTD.
REAL ESTATE
308 A - Centre St., S. Calgary, Alt.
Phone: Bu. 263-3890 269-3965
Res. 289-4055
，項租收代，揭按業產，賣買業實
號八〇三街央中城卡。顧惠迎歡，
五五〇四九八二。五六九三九六二。

美盛金舖

十足金銀珠寶下
眼鏡 鐘錶
MEL SHING

743 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho, O. MU 1-5816
8 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.



莫錦榮

本號經代各種燕梳，
收發舊廉，務遇
電話三六二八〇九

△雲埠達權支社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常、余隨時、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙余二君或書記林洪公收便妥。此佈。

社長 伍澤謙
書記 林洪公

中華民國五十四年元月十八日

家之
WANKOW
Gunn Louie, M
258 E
Vancouver

環球旅運社雷根啓

歡迎。如蒙光顧。無任
週到。

日過一日

代代相承，滿地可銀行
已為加國人士所信用，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，稱滿
地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

ER & COLUMBIA ST. BRANCH
JAMES O BOYCE, MANAGER
AS MAN ASSOCIATE MANAGER

八一七年為加國各界人士服務

加拿大
之遊旅
TOUR & TRAVEL
gr. Phone: 684-3520
Pender St.,
Aver 4, B. C.

本社承國際航空協會。
委任專理航空事務。爲
僑界服務。辦理出入境
手續。經驗豐富。服務

利 華 高 雲
行 易 貿 橋 利

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

請飲永利威

一壺永利威

半邊鷄

馳名：五加皮 玫瑰露

三蒸酒 糯米酒

各種美酒

THE
BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險為護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱那華斯高沙銀行。在雲高華卑有支行三十五間為你服務那華斯高沙銀行雲高華卑市定萊哥林比靈街支行啟

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4. B. C.
MU 1-1734

新到上市

大三牙或 去頭黃花
原條吊或 去頭紅魚
去頭三牙 惠州梅菜

(各種賀年水貨，海味，俱備)

精製臘味燒味 牛肉干
大幫園口瓜菜 肉品

發行

司公限有豐元
 YUEN FONG CO. LTD.
 電話 MU 3-6858 MU 3-6859
 242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

大 幫
 頭 水 白 肉 菜 菇
 登 市

乾坤大補丸

郵費免收。各埠函購請將銀仄轉寄紐約本行，保證直接送到府上。C.O.D. 連手續費收加金十元。雲魯黎埠門法代理。片打街東一二二號南北參茸行。

功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，駐顏黑髮，強心壯骨，明目寧神。

主治：腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。

SOMERSET - VITA - CO. 60 E. 42nd ST., NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽藥行啓

兩樽十五元
郵費五角
金七元五角
用，正價美
可，每樽百

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377

餐館一間。位在雲埠中央區域。每月生意約四千五百元。星期日不開市。架生良好。兼有長批。取價八千元另点貨。意欲做餐館者。請移駕或電話至吳國華辦處問吳榮順或林昌定必詳細答覆。

△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

每桶百粒，
可共發百粒，

Vancouver I. B. C.
Phone MU. 2-2244

新到
靚花旗參
藥材補品
KK牌超等絲苗米
各江海味
唐山水貨

